

なんたん し こくさいこうりゅうきょうかい こうえんかい
南丹市国際交流協会・講演会

ふいりびん しえん かわせみくらぶ とりくみ
フィリピンへの支援～カワセミクラブの取組から～

にちじ がつ か ご
日時：3月24日(日) 午後2:00～3:30

ばしょ なんたん し こくさいこうりゅうかいかん かい だい けんしゅうしつ
場所：南丹市国際交流会館2階 第1、2研修室

こうし こいずみあきお かいちよう きょうでんじじゅうしょく
講師：小泉顕雄さん(カワセミクラブ会長、教伝寺住職)

さんかひ むりよう もうしこみしめきり がつ にち きん
参加費：無料 申込締切：3月22日(金)

たいしやう しょうがくせいじやう かた
対象：小学生以上の方

NO-HELLO ニュース

〒622-0004 京都府南丹市園部町小桜町62-1 南丹市国際交流会館2階

TEL:0771(63)1840 FAX:0771(63)1841 E-MAIL:nantania@office.zaq.jp

つながれ！世界とわたしたち

平成30年度事業報告

なんたん し こくさいこうりゅうきょうかい たぶんかきやうせい きーわーど
南丹市国際交流協会では、「多文化共生」をキーワードに、

せかい ひら
世界に開かれた「ひと」と「まち」づくりをめざし、さまざまな事業を行っています。

しみん さんかく ま
市民のみなさまの参画をお待ちしております。

イベントのお申し込みやお問い合わせ、

くらしの相談などは、協会事務局までお気軽にどうぞ！

か (火) ~ (金) 12:30~16:30 TEL0771-63-1840



かいいん
☆あなたも会員になりませんか☆

なんたん し こくさいこうりゅうきょうかい どうきやうかい しゆし
南丹市国際交流協会では、当協会の趣旨に

さんどう かいいん ほしゆう
ご賛同いただける会員を募集しています。

ちから ぎじゆつ こうきしん えがお
あなたの力、技術、好奇心、笑顔……を

い 活かして、国際交流活動を一緒に楽しみましょう！

	年会費
一般会員	1000円
学生会員 (高校生以上)	500円
企業・団体会員	5000円 /1口



2018. 10. 21 なんたん し こくさいこうりゅうかいかん
南丹市国際交流会館

なんたにあんキッズカーニバル&絵画コンクール表彰式

ベトナム、中国、ペルー、カナダ、イギリス、フランス、ミャンマー、日本、世界の衣装(JICA関西)

の9つのコーナーでその国の遊びやじゃんけん、あいさつを楽しみました。ペルーのゲーム「ピニャータ」や「なんたにあん☆コレクション」(世界のファッションショー)でも盛り上がりました。子ども

も絵画コンクール表彰式も同時開催しました

Nantania International Association

南丹市国際交流協会

〒622-0004 京都府南丹市園部町小桜町62-1 国際交流会館2F
62-1 Kozakura-machi, Sonobe-cho, Nantan-shi, Kyoto
Phone:0771-63-1840 Fax:0771-63-1841



NO-HELLO ニュース NO. 22 2019年3月発行

編集●南丹市国際交流協会・啓発委員会
発行●南丹市国際交流協会

Nantan International Association
〒622-0004 南丹市園部町小桜町62-1
南丹市国際交流会館2階

TEL:0771(63)1840 FAX:0771(63)1841
E-MAIL:nantania@office.zaq.jp

発行人●井尻 治

2018. 8. 19

もり まなひやこ かしやう きやうごがしやうしやうがっごう
森の学舎五ヶ荘 (旧五ヶ荘小学校)

なんたにあん international cafe

なんたん しざいじやう にん ちやうこく
南丹市在住の3人の方から、中国、ペルー、ニュージーランドの文化や日本との違いなどにつ

いてのお話を聞きました。それぞれの国のお茶やお菓子を「café」という和やかな雰囲気の中で楽しみながら3カ国の違いや共通点、日本への思いなどの話題が深まりました。



唐植森さん (園部町)、鍋田ノルマさん (日吉町)、サイモン・マーラーさん (日吉町)

2018. 12. 7

こま ころしやうがっごう
胡麻郷小学校

2019. 2. 19

そのべだいにしやうがっごう
園部第二小学校

外国人紹介事業

しな い ころ かんこく ちやうこく
市内の2校で韓国、中国、ベトナム、ニュージーランド、

カナダ出身の方からの話を聞き、それぞれの国の文化や

言語への理解を深める為の学習が行われました。小学生は、

はじめは少し緊張気味でしたが、英語やジェスチャーなど

を交えながらコミュニケーションを図っていました。



2019. 2. 17

そのべこうみんかん
園部公民館

世界の料理教室「チャレンジ!ベトナム料理」

そのべちやうざいじやう しやうしん おおまち ゆり
園部町在住で、ベトナム出身の大町百合さんに「フォーボー (牛肉入り麺)」と「生春巻き」の

作り方を教えていただきました。日ごろ、協会の日本語教室で学習をしているベトナム出身の方

5名も参加し、ベトナムの家庭での様子などを聞きながら交流を深めました。



2018. 1. 27

なんたん し こくさいこうりやうかいかん
南丹市国際交流会館

外国人のための防災、交通安全教室

しな い く がいこくじん かた たいしやう ほうさい ころつうあんぜんきやうしつ
市内で暮らす外国人の方を対象に、防災、交通安全教室

を行いました。南丹市からは、日本や南丹市の地震や

大雨台風などの災害について、避難の仕方、避難所に

ついて市発行「外国人のための防災テキスト」を使って説明をしていただき、アルファ米の試食も

しました。南丹警察署からは、自転車の乗り方、信号の種類や交通ルールについて図を示しながら

具体的に説明していただきました。

《参加者より》 「今日の勉強はよく分かりました。自転車はいつも左側を走っています。信号の

こともよく分かりました。」(フイバン タンさん(ベトナム出身))



しやくしょ がいこくじん のために、
わかりやすい日本語で
つくりました。
ご希望の方は、協会まで
ご連絡ください。

外国人のための日本語教室

ひとりひとりに合わせ、支援ボランティアと1対1で日本語の勉強をします。お金はいりません。

◎日曜日：午前9時～10時30分

◎木曜日：午後6時30分～8時

いつでも見学にきてください!

おことわり

2018年9月9日に予定しておりました「フィールドトリップ in なんたん」は、警報が発令され、安全確保のため中止とさせて頂きました。お申し込みいただいていた皆様には、お詫び申し上げます。また、ご準備頂いていた皆様、ありがとうございました。今後とも、当協会へのご支援・ご協力をよろしくお願い申し上げます。